

# Referat Studienævn for Dansk, Tysk og Spansk

Dato og tidspunkt: 9. februar 2022, kl. 9:00 – 11:30  
Lokale: Comenius  
Til stede: Alexandra Holsting (AH), Lars Handesten (LH), Elisabeth Muth Andersen (EMA), Thrine Victoria Jarnot Meline (TVJM), Adna Dzafic (AD), Fenja Mareike Dzedek (FMD), Anne Traun Gruelund (ATG), Karen Fog Rasmussen (KFR), Laura Krøis Møller  
Afbud fra: Uwe Kjær Nissen, Thomas Wegener Friis, Fie Eriikka Hansen, Heidi Bruusgaard Madsen, Christoffer Kiilerich Jakobsen, Emil Bisp Petersen, Jeanet Dal Hartvigsen  
Referat sendt til orientering til: Per Krogh Hansen, Sharon Millar, Jesper Tinggaard Svendsen,  
Referent: Dorte Cohrt Nebel

Dato: 14. februar 2022

Sagsnr.: 22/93

## 1 Dagsorden

Godkendelse af dagsorden 9. februar 2022

## 2 Referat

Lukket: Godkendelse af referat 12. januar 2022

Godkendt via skriftlig høring

## 3 Meddelelser

- 3a Studienævnensformand
- 3b Studieleder Tysk
- 3c Studieleder Spansk
- 3d De studerende
- 3e Sekretariatet

## 4 Sager til behandling: Eksamen

Ingen sager til behandling

## 5 Sager til behandling: Undervisning

- 5a Semesterplaner
- 5b Omlægning af undervisning F22

## 6 Sager til behandling: Studieordninger

- 6a Studieordningsændringer Dansk
- 6b Studieordningsændringer Tysk
- 6c Studieordningsændringer Skrivekunst

## 7 Sager til behandling: Kvalitetspolitik

- 7a Undervisningsevalueringer E21
- 7b Evaluering fra uddannelsens interessenter (ÅH)

## 8 Andre sager til behandling

- 8a Udmærkelse på eksamensbeviset ES 2021 indkaldes
- 8b Undervisningsprisen 2022
- 8c Annuum 2022
- 8d Ansøgning om midler til gæsteunderviser i faget Skandinavisk sprog, kultur og litteratur (BA Dansk)
- 8e Ansøgning om midler til gæsteunderviser i faget Sprog i kontekst 1
- 8f Ansøgning om midler til forelæserhonorar ifm foredrag
- 8g Ansøgning om midler til deltagelse i undervisning samt offentligt arrangement.
- 8h Ansøgning om midler til gæsteforelæser i faget Skriftkulturens Mediehistorie
- 8i Høring - Revideret fagbeskrivelse for Karriereforberedende forløb
- 8j Henvendelse fra studerende

## 9 Eventuelt

Eventuelt

## 10 Merit- og dispensationsansøgninger

Lukket: Behandling af indkomne studenteransøgninger - SAGA

**Ad pkt. 1 - Dagsorden**

Det blev besluttet også at behandle følgende punkter, der ikke var på oprindelig dagsorden:

4a Ansøgning om ekstra norm til censor i faget Medieanalyse og mediepraksis 2,

8k Ansøgning om midler til semesterstartsarrangement samt

8l Ansøgning om ilder til socialt arrangement på tysk.

Herefter blev dagsorden for 9. februar 2022 godkendt.

**Ad pkt. 2 - Referat**

Referat fra 12. januar 2022 var godkendt via skriftlig høring.

**Ad pkt. 3 – Meddelelser**

## a) Formanden:

- Oplyste, at der har været indkaldt ændringer til udvælgelseskriterier på kandidatuddannelserne. Det drejer sig om udvælgelseskriterier for optag 2023. Grundet en kort frist har den ikke været i høring i studienævnet. Studieleder har ikke indmeldt ændringer i de nuværende udvælgelseskriterier.
- Orienterede kort om, at der i efteråret har været en høringsrunde om styring og udbud af valgfag. På baggrund af høringsvarene har fakultetet valgt at flytte implementering af ordningen til efterår 2023. Høringsvarene vil blive drøftet på uddannelsesrådsmøde den 24. februar 2023.
- Informerede om retningslinjer for omlægning af reeksamen til online i forbindelse med vinter 21/21 (reeksamen).

b) *Studieleder for Tysk:*

- Oplyste, at studielederen heller ikke har indmeldt ændringer i udvælgelseskriterier.
- Informerede om de ændringer, der har været i forbindelse med reeksamen med omlægninger til online.
- Orienterede om program for arrangementer på tysk i foråret 2022 – tilmelding skal ske til Klaus Geyer. Alle er velkomne, særligt studerende.

c) *Studieleder for Spansk havde meldt afbud.*d) *De studerende:*

- Informerede om et kommende møde om mulig tildeling af fagrådslokale.
- Oplyste, at der har været take-over på Humanioras Instagram profil fra både tysk- og danskstuderende.
- Udtrykte bekymring over, at møderne i studienævnet er planlagt, så det ikke er alle studerende, der har mulighed for at deltage. Hertil kunne studieledelsen kommentere, at der desværre har været sammenfald med en enkelt studerendes undervisning og studienævnets møder. Det er meget beklageligt og vi vil i efteråret forsøge at lægge møderne på faste

dage, så vi forhåbentlig undgår sammenfald. Studieledeisen finder det meget vigtigt at få lagt møderne, så **alle** kan deltage, men det kan være svært med flere studier i ét studienævn – og særligt i foråret, hvor vi ikke nødvendigvis kender navne på alle studenterrepræsentanterne.

e) *Sekretariatet:*

- Informerede om, at det er ændret på praksis i forhold til sagsbehandling med faktisk forvaltning. Tidligere har det været op til studienævnet at behandle ansøgninger om udsættelse af afleveringsfristen for eksamensopgaver og bachelorprojekter. Fremover vil dette være omfattet af faktisk forvaltningsvirksomhed, som indebærer administrativ behandling af studiesekretariat og studieleder. Der gælder stadig samme dokumentationskrav. Udsættelse af afleveringsfrist af kandidatspecialer er ikke omfattet og skal derfor stadig behandles i studienævnet.
- Oplyste, at SDU i 2022 lancerer et nyt gymnasierettet tilbud: [SDU-take-over](#). SDU samler et hold af dygtige studerende og kører ud til gymnasieskoler i og omkring region Syddanmark for at overtage undervisningen med spændende faglig formidler og dialog i øjenhøjde.
- Orienterede om, at fakultetet sender forslag til tekster til tutoropslag i forbindelse med studiestart.
- Informerede om, at Humaniora har oprettet en Instagramprofil (hum\_studieliv\_sdu), hvor HUM-studerende kan reklamere for deres uddannelser.
- Oplyste, at studenterrepræsentanterne har modtaget invitation til kursus for aktive studerende: [Skab forandring på SDU – kursus for aktive studerende](#). Studieledeisen opfordrer de studerende til at deltage.

#### **Ad pkt. 4 - Eksamen**

- a) *Ansøgning om ekstra norm til censor i faget Medieanalyse og mediepraktik 2:* Studienævnet godkendte ansøgning til fakultetet om ekstraordinær norm til censor i faget Medieanalyse og mediepraksis 2 på Bacheloruddannelsen i Dansk, 4. semester. *[Ansøgning er efterfølgende imødekommet med 20 min ekstra pr multimodalt produkt i compensation til censor].*

#### **Ad pkt. 5 - Undervisning**

- a) *Semesterplaner:* Studienævnet drøftede om semesterplaner skal behandles i studienævnet. På tysk har man tidligere behandlet semesterplaner i studienævnet indtil ItsL. På dansk er semesterplanerne netop behandlet i faggruppen. Studienævnet besluttede at alle skal have adgang til semesterplanerne, og de vil derfor skulle være tilgængelige til gennemsyn på møde medio august og ultimo januar/primus februar. De studerende udtrykte generel bekymring, hvis semesterplaner først foreligger lige inden semesterstart, da det ikke giver de studerende mulighed for at nå at købe bøger eller forberede sig. Studieadministration indkalder semesterplaner hos undervisere.

- b) *Omlægning af undervisning F22*: Formanden orienterede om fakultetets generelle holdning om at udvise hensyn og tilbyde streaminglink til undervisningen – selvom restriktionerne ophæves. Undervisere har – efter aftale med studielederen – mulighed for at omlægge hele eller dele af undervisningen i foråret til onlineformat. På dansk har man opfordret til at have online mulighed de første to uger. Der har været meget forskel på fysisk fremmøde på de forskellige hold. På tysk finder man det godt at kunne tilbyde zoomlink på de fra fakultetet nævnte betingelser. Studienævnet drøftede de fordele og ulemper, der er ved at tilbyde online undervisning, nu hvor restriktionerne er ophævet og fandt, at det nok ville være nødvendigt at have mulighed for online undervisning i en kortere periode på grund af de høje smittetal. De studerende udtrykte betænkeligheder ved at undervisning bliver omlagt til online, hvis det bunder i praktiske forhold.

#### **Ad pkt. 6 – Studieordninger**

*Studieordningsændringer*: Formanden konkluderede, at de fleste Studieordningsændringer i år på begge studier er ændringer i forhold til Feedback og ændring af bedømmelse ved skriftlige opgaver med intern censur; fra to eller flere bedømmer til én bedømmer. Ændringerne er sket på baggrund af dels et stort ønske om tydeliggørelse af feedback til de studerende i fagbeskrivelserne dels af økonomiske hensyn. *De studerende i studienævnet er generelt imod, at der ændres til én bedømmer ved internt bedømt skriftlige opgaver.*

- a) *Dansk*: Studienævnet godkendte alle fremlagte ændringer på Dansk.  
b) *Tysk*: Studienævnet godkendte alle fremlagte ændringer på Tysk med bemærkning om at feedback i Projektorienteret forløb tages internt.  
c) *Skrivekunst*: Studieordningsændringer på Skrivekunst bliver sendt i skriftlig høring i løbet af februar, da alle tilvalg på Humaniora er ved at blive ændret.

#### **Ad pkt. 7 – Kvalitetspolitik**

- a) *Undervisningsevalueringer*: Studienævnet har på sidste møde drøftet hvordan Undervisningsevalueringer skulle gennemgås. Der var på mødet adgang til undervisningsevalueringerne gældende for studienævnets uddannelser. Af praktiske årsager kan alle evalueringer ikke gennemgås enkeltvis. Derfor skal medlemmerne have forberedt sig og studienævnet vil drøfte evalueringer, hvor der er noget at bemærke. LH bemærkede, at der på dansk vil blive store ændringer i studieordningerne i 2023 som følge af Vademecum 2023. AH bemærkede, at der for 1½ år siden blev gennemført en større ændring på tysk, hvorfor der vil blive bygget videre på flere fag ved den kommende studieordningsændring i 2023. TVJM bemærkede, at der desværre generelt er lave svarprocenter og foreslog, at det allerede ved introarrangementer bliver italesat, at undervisningsevalueringer faktisk bliver læst og behandlet i studienævnet. På tysk har man drøftet, hvad der er årsag til de lave svarprocenter og der opfordres til

at underviserne faktisk forklarer de studerende, at undervisningsevalueringerne er et brugbart redskab. EMA bemærkede, at spørgeskemaet ikke direkte lægger op til engagement fra de studerendes side, da det hovedsageligt dækker dokumentationen. Studienævnet opfordrer underviserne til at afsætte tid til evaluering i undervisningen og evt. gennemgå evalueringen med holdet ved sidste undervisningsgang.

På tysk er der meget samlæsning med Negot og IVK, hvilket gør, at det kan være svært at se hvilke evalueringer, der er fra "egne" studerende.

Studieadministrationen beklager, at en tekniske fejl har bevirket, at fritekstfelterne ikke er med i spørgeskemaet. Det bliver ændret.

Studienævnet bemærker, at i faget Samfund og historie 1 (tysk) anfører flere studerende, at pensum er for svært og omfangsrigt. Faget ligger på 1. semester for Tysk og Negot og på 3. semester for IVK, hvortil det bemærkes, at det er (og har været) en udfordring at finde tekster, der passende på de forskellige semestre.

Faget Alexanderplatz er samlæst mellem BA (5 ECTS) og KA (10 ECTS) med hhv. 2 og 3 timers undervisning om ugen. Faget er svært for BA-studerende og KA-studerende giver gode evalueringer. Der opfordres til bedre oversigt over pensum, så det bliver mere tydeligt hvad hhv. 5 ECTS og 10 ECTS dækker over og at underviser bør være mere opmærksom på hvilke studerende, der er på BA og hvilke, der er på KA.

Studienævnet tog de øvrige undervisningsevalueringer til efterretning uden yderligere kommentarer.

b) *Evaluering fra uddannelsen interessenter:*

*Dansk:* Der skal indkaldes til møde i Aftagerpanel for Dansk.

*Tysk:* Der skal indkaldes til møde i Aftagerpanel for Tysk.

#### **Ad. Pkt. 8 – Ander sager til behandling**

- a) *Udmærkelse på eksamensbevis ES 2021 indkaldes:* LH har sendt ansøgning om udmærkelse videre. Den er ikke godkendt i studienævnet, da ansøgningsfristen var ellers ville udløbe.
- b) *Undervisningsprisen 2022:* Studienævnet finder, at Fagrådene og de studerende skal hente forslag i de respektive baglande og medbringe navne på undervisere, som kan indstilles.
- c) *Annuum 2022:* Studienævnet har fået tildelt ét samlet annuum for alle studier under studienævnet på 45.587 kr. Studienævnet skal derfor fastlægge, hvordan pengene skal fordeles retfærdigt. LH henviste til det vedlagte bilag om Retningslinjer for brug af studienævnets annuum mv. Studienævnet drøftede kort en fordelingsnøgle og vedtog at dele annuum i forhold til antal studerende på hhv. dansk (incl. skrivekunst) og tysk. Studieadministration vil på næste møde oplyse fordeling. Studienævnet ønsker at følge fakultetets retningslinjer ifm tildeling af midler. Det blev vedtaget at formanden og studieseekretær udarbejder budget til næste møde. Det kan komme på tale at sende enkelte ansøgninger i skriftlig høring.

- d) *Ansøgning om midler til gæsteunderviser i faget Skandinavisk sprog, kultur og litteratur:* Ansøgning sendes retur med henvisning til retningslinjer og opfordring til at søge institut.
- e) *Ansøgning om midler til gæsteunderviser i faget Sprog i kontekst 1:* Ansøgning sendes retur med henvisning til retningslinjer og opfordring til at søge institut.
- f) *Ansøgning om midler til forelæserhonorar ifm foredrag:* Ansøgning sendes retur med henvisning til retningslinjer og opfordring til at søge institut.
- g) *Ansøgning om midler til deltagelse i undervisning samt offentligt arrangement:* Ansøgning sendes retur med henvisning til retningslinjer og opfordring til at søge institut.
- h) *Ansøgning om midler til gæsteforelæser i faget Skriftkulturens mediehistorie:* Ansøgning sendes retur med henvisning til retningslinjer og opfordring til at søge institut.
- i) *Høring: Revideret fagbeskrivelse for Karriereforberedende forløb:* Studienævnet havde ingen kommentarer til høringen.
- j) *Henvendelse fra studerende:* Studienævnet drøftede kort henvendelsen, som vil blive taget op i forbindelse med studieordningsændringerne.
- k) *Ansøgning om midler til semesterstartsarrangement:* Studienævnet imødekom ansøgningen på max. 800 kr.
- l) *Ansøgning om midler til socialt arrangement på tysk:* studienævnet imødekom ansøgningen på max. 950 kr.

#### **Ad pkt. 9 – Eventuelt**

Der var ingen kommentarer til Eventuelt.

#### **Ad pkt. 10 – Merit- og dispensationssager**

Der blev behandlet i alt 12 sager, heraf var 2 behandlet via skriftlig høring og 1 var trukket. Se fortroligt referat.

-

**Næste møde afholdes den 16. marts 2022, kl. 9:30 – 12:00 i O94**

Lars Handesten  
Studienævnsformand

/

Dorte Cohrt Nebel  
Studienævnssekretær